

國立東華大學  
National Dong Hwa University  
國際交換交流學生心得報告  
International Inbound Exchange Student Report

姓名 Name	許涵茜	國籍 Nationality	台灣
學號 School No	69733010		
交換系所 Host Department	Business Administration		
原學校 Home University	國立東華大學		
原系所 Home Department	國際企業所		
交換交流期間 Exchange Period	自 From ____2010__年 year / ____8__月 month 至 To ____2011__年 year / ____5__月 month		

Report About 1500 words

夏威夷，夢想的度假勝地。當初徵選上夏威夷交換生時，腦海中浮現的淨是陽光、海灘以及衝浪男孩，心中不禁大喜。但其實交換學校位於夏威夷大島的希羅市，是個陰雨綿綿卻有著豐富夏威夷文化的城市，行前的準備工作確實幫我更了解當地的文化特色，使我在抵達希羅後更快的融入當地生活。

夏威夷人是個熱情的民族。抵達異國的鄉愁輕易因他們好客的個性而消失得無影無蹤，我個人覺得夏威夷人也是「享受當下」的民族，他們不太在意別人的眼光，所以在校園你總是能看到各式各樣的服裝，曾經我問朋友：「你覺得穿這件褲子會不會很奇怪？」，他說：「只要你喜歡，你愛穿甚麼都可以」，他反而覺得我問這個問題很奇怪，在他們的想法裡只要不犯法沒什麼不可以的。我頗欣賞這樣的文化特色和個性，也可能是這個原因，他們總是很樂觀開朗並熱切的認識新朋友。但也可能因為當地的生活步調較悠閒，他們對於準時的概念跟我們有所不同，他們笑稱這是「夏威夷時間」，通常朋友聚會相約7點，但實際上大家都會在七點半甚至是八點才陸續前來，這點就讓我有些不習慣，畢竟在台灣，我們總在學習如何「分秒必爭」！也因為夏威夷時間，不論是私人公司或公家機關辦事效率都會讓人抓狂，因此在國外的生活，有許多時間都浪費在與客服單位「溝通」上，換個角度想，是該慶幸自己在電話的英文溝通上有著大大的進步。來到夏威夷後，是真真切切的體會到台灣的服務效率真的好得沒話說。

交換生的生活因為夏威夷獨特的文化更加多采多姿。夏威夷的傳統舞蹈為 Hula，Hula 的每一個動作都有著其獨特的意義，像是感謝上天給予食物或是感嘆大自然的美好，也因為每個動作都有著特殊的意義，舞蹈的節奏較緩慢而謹慎，但我卻非常喜歡。大島每年都會舉辦 Hula 大賽，是夏威夷傳統舞蹈一年一度的盛事，來自許多國家的好手相聚一堂，切磋技藝，只可惜入場票在大賽開始的前半年便銷售一空，無緣參與如此盛大的聚會。來到夏威夷之後，才知道原來草裙舞並非夏威夷的傳統舞蹈，而是大溪地的傳統舞蹈，看來我們都誤解了許久。

既然身為學生，不免要跟大家分享課堂經驗。行銷課是我在當地大學選修課程中，感想最深切的一門課。出發前聽朋友說，國外的管理課程課業壓力非常重也非常困難，最好不要貿然選修，只不過難得有這樣的機會，又加上對行銷的興趣，一邊安慰著自己「論文都寫完了，沒有什麼做不到的」，另一邊則開始進行加簽的動作，但不得不說，這真的是一門對我來說挑戰性很高的課。首先，與台灣的不同在於，國外大學教授希望學生課前預習，雖然在台灣我們也很常被教授要求要課前預習，只不過通常大家都隨手翻翻，交代了事。然而，將這種習慣帶到美

國可能會讓成績有點慘淡，因為教授上課時會以「你已經了解課本內容」的基礎進行授課，所以若課前不預習會讓你很難跟上進度，尤其對英文非母語的學生來說，這樣的上課方式也能增加對於授課內容的瞭解度。其次，教授在課堂上都以小組討論的方式進行授課，由於在大學時期我已選修過行銷，知道台灣的上課方式大多以綱要論點的方式教授學生行銷概念，偶爾老師會舉例或是以案例分析的方式幫助我們更了解課程內容，只不過國外教授則傾向學生獨立思考，通常上課討論的時候，教授通常只在學生討論出現問題時，才會給予幫助，來到夏威夷之前總是擔心自己會因語言程度而影響自己在課堂的參與度，但當自己實際參與之後，才發現是自己擔心太多，即使我的英文表達無法像當地學生如此流暢，但只要能清楚而簡單的把自己的想法表達出來，讚美總是多過於批評，這也是另一個我非常欣賞的文化之一，國外學生對於不同意見的容忍度很高，他們習慣尊重不同的意見，且他們知道如何「欣賞」別人的意見，偶爾某些想法對台灣人來說都有些過於天馬行空跟不切實際，國外的學生對於這類意見卻總是給予高度評價並發展出可能的執行方案。由於行銷課中討論的比重很高，學生與教授意見不一致的情況也很常出現，在台灣學生通常還是以教授給予的答案作為「標準答案」，然而在國外，學生若能替自己的論點講出一套合理的邏輯，即使與教授的論點不同，這些論點依然可成立，在課堂中他們沒有所謂的標準答案。除了上課方式和學生的想法與台灣有所不同外，對我來說最大的挑戰在於用英文撰寫報告，從資料分析到結論統整的八十頁英文報告，讓當時的我一度後悔選修這堂課，但還好有同學的協助，報告順利完成，學期結束時教授則請當地電視台以及當地企業家一同參與學期的口試報告，不難看出國外的教學方式還是比較傾向實務導向，因為許多同學因此獲得企業實習或面試的機會。交換生活雖然並非充滿著陽光，海灘和衝浪男孩，但這10個月因為文化的不同，不論在學業還是想法都因此學習到許多東西，也因此有這些感想能和大家一起分享，如果有機會能到不同國家看看，千萬不要放棄這樣的機會，人生中會多許多故事值得懷念。